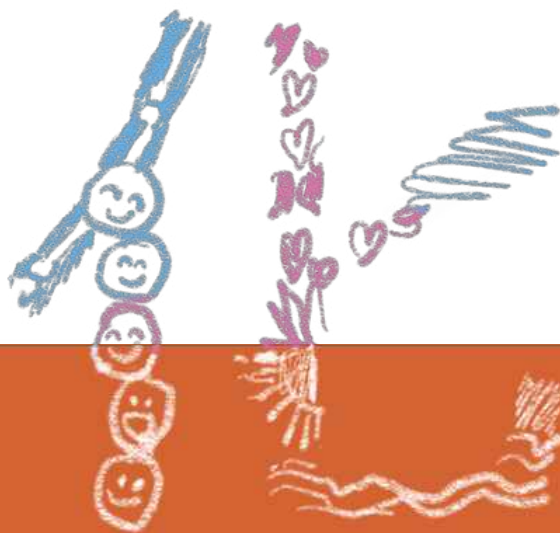
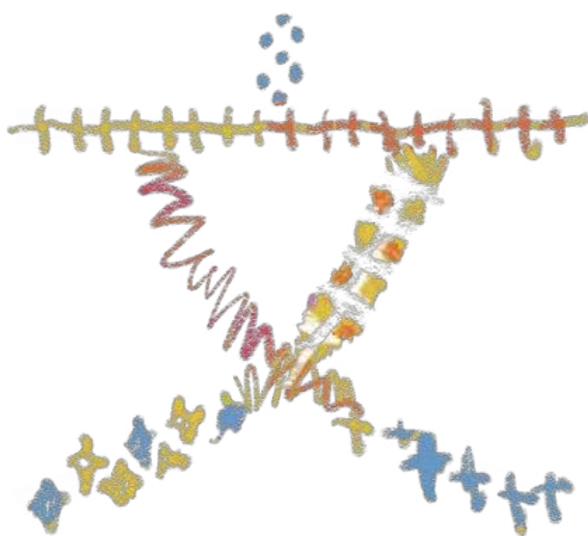
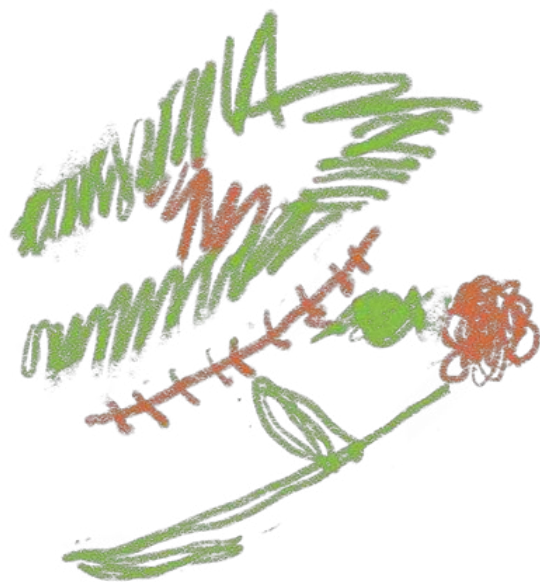


みんなでコマル、
みんなでワカル



Multicultural Komaru&Wakaru

コロナ禍において共に知った、感じた
外国人の不安や困りごと、そして希望。
～今、私たちにできること～
一緒にコマル・一緒にワカル
沖縄の“多文化共生社会”を創造する
ヒントが見える報告書

令和2年度
沖縄文化共生
推進調査事業
報告書一普及版

いっぱい
友達作りたい

- ①Rodrigo
- ②ブラジル
- ③那覇市
- ④1年



沖縄の海、
ゴミがいっぱいなのでみんな
できれいにしたい。

- ①マイケル
- ②アイルランド
- ③中城村
- ④11年



- ①オスワルド
(バルド)
- ②メキシコ
- ③那覇市 ④4年



ウォーター
スポーツを
したいです。



イカ釣り、
夜光貝獲り
などなど

- ①リ
- ②台湾
- ③那覇

沖縄の文化を習いたい。
いちごがりをしたい。
海で泳ぎたい。
沖縄の料理を
食べたい。

- ①ジョン
- ②アメリカ
- ③南城市
- ④8年



三線習いたい、
沖縄料理も習いたいです。

- ①フェデ
- ②アルゼンチン
- ③浦添市
- ④1年1ヵ月



旅行
したいです。

- ①スーイーリン
- ②中国
- ③那覇市
- ④2年



I want to have many
Okinawan friends so that
we can share and learn
each other's language and culture.

沖縄の友達を
たくさんつって、
お互いの文化や言葉
を学びあいたい！



- ①セミュエル
- ②フィリピン
- ③沖縄市
- ④6年
(沖縄1年)

- ①與儀フーン
- ②ベトナム
- ③宮古島市
- ④16年

宮古島に居る
外国人のための居場所
(相談/交流会/イベント)
を作りたい。



沖縄に住む外 沖縄でやってみたい を聞かせてい

三線を学んでネパ
ールの歌を作曲し
たいです。沖縄の
色んな海岸で朝
日と夕日を見たい
です。

- ①アカル
- ②ネパール
- ③浦添市
- ④1年1ヵ月



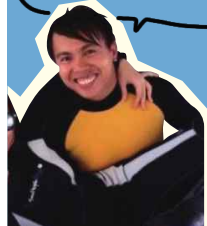
- ①チョウ&ハナ ②中国
- ③浦添市 ④5ヵ月

芸術創作と仕事と
生活がしたいです。



I'd like to share my
talents in Latin dance one
day soon here in Okinawa.
いつか沖縄でラテンダンスを披露
したいです。

- ①Victor
- ②フィリピン
(セブ島)
- ③那覇市
- ④5年



沖縄文化をもっと学びたい
それと地元の人がよく行く食
堂とか遊ぶ場所に連れて行っ
てもらいたい。

- ①ディノ
- ②インドネシア
- ③那覇市
- ④1年半



मानमिर्न शिकन चहाङ्कु र आनमिर्नमा नेपाली
मिर्न ब्चन उर्न चहाङ्कु ।
आर्ने ओफितावाको मिर्न समुद्रको तहल्लवार
सूर्योदय र सूर्यास्त हेर्न चहाङ्कु ।

- ①ホンジソン ②韓国
- ③西原町 ④18年

沖縄県における
グローバル人材育成のために、
第二外国語教育が普及できればと
思っています。その実現に向けての
社会活動がしたいです。



- ①名前
- ②出身
- ③住んでいるところ
- ④住んでいる年数

A local meet & greet for
foreigners and Okinawans
would be fun. People who
just recently moved here
can meet other foreign
locals and Japanese who
live in their community,
and they can help each
other and learn from
one another!

地元の人と外国人とが
集う交流会があれば
楽しいと思います。
生活者として共に助け合ったり、
学び合ったりすることができるはず。



- ①Anna ②ドイツ
- ③宜野湾市 ④11年

- ①Gaby
- ②ペルー(リマ)
- ③中城村
- ④30年(沖縄は10年)

物作りが好きで、アクセサリーやカバン作りにチャレンジしたいと思っています。



古武道、色んな踊り

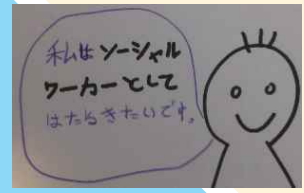
- ①ミシェル
- ②イスラエル
- ③那覇市
- ④1年3カ月



- ①ギジェルモ
- ②スペイン
- ③うるま市
- ④8年



私はソーシャルワーカーとして働きたいです。



琉球料理

外国人として日本語が読めない人への日本語サポートや漢字の教材をついたり、資格についての情報発信をしたら、助かると思います。

- ①アキラ
- ②ポリビア(コロニアオキナワ)
- ③那覇市



- ①ザカリア
- ②シリア
- ③沖縄市
- ④3年



- ①シレストアグンジェン
- ②ネパール ③西原町

ネパールの料理を教えてあげたいし、沖縄の伝統料理もなりたい!



沖縄の人たちにネパール料理をつくって人々を笑顔にしたい。沖縄で何かビジネスをしたい。

- ①マニス
- ②ネパール
- ③浦添市
- ④2年



国人の皆さんに こと・挑戦したいこと ただきました!

夏は楽しみ!
アウトドアスポーツ
もっとやってみたい!

- ①カルミナ
- ②フィリピン
- ④6年



沖縄で家族と一緒に住みたい。
日本語を習って、
何かビジネスをしたい。

- ①クリシュナ
- ②ネパール
- ③浦添市
- ④4年



私は散歩に行くのは好きです。
友達を作りたいです。

- ①名嘉ジョセフ
- ②日本
- ③宜野湾市
- ④1年



沖縄は民族などに関係なく、世界中の人々を喜んで迎える素晴らしい人々にあふれた場所です。今後は新技術を用いて、現地の農業生産を増やし、国際市場に輸出することを夢見しています。

- ①シュシュマ&グルン ラージ
- ②ネパール
- ④16年



ネパールと沖縄の
良い関係を作りたい。
文化交流、情報交流等、
交流イベントをやってみたい。

- ①オジャラックスマン&オジャネハ
- ②ネパール
- ③糸満市



जापानमा सार्थी बनाएर, यहाँ नेपाल जसुर नेपालको ठुला स्थिति, नेपालको बारेमा अबत मत हो।

- ①シタ ②ネパール
- ③那覇市
- ④1年半



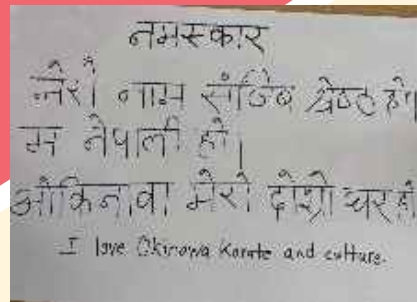
- ①ザン ②ベトナム ③那覇市 ④2年

離島へ行きたい。
日本語を勉強したい。お祭りに参加したい。みなさんと集まりたい。

- ①ティン
- ②ベトナム
- ③那覇市
- ④1年



- ①SANJIV SHRESTHA
- ②ネパール
- ④14年



私は沖縄空手や古武道、
沖縄文化を学びたい。
沖縄とネパールの
架け橋になりたい。

サッカー、
離島へ行きたい。
仕事をしてずっと
沖縄に住みたい。

日本人の友達をつくって一緒にネパールに帰って、ネパールの文化やいいこと教えたい!

はじめに



移民者がふるさと沖縄へ救援物資を送るようす（1945年・ハワイ） 出典：参加型学習教材『レッズスタディー!世界のウチナンチュ』

沖縄県内の在住外国人数は、約20,500人以上（法務省2020年6月末）となり、増加率は全国2番目に高い状況となっています。沖縄県は、「おきなわ多文化共生推進指針」改訂に向けて、今年度は「多文化共生推進調査事業」として、外国人住民の実態調査のためのアンケート調査と市民調査を実施しました。沖縄で暮らし、感じていること、抱えていること、また沖縄に期待すること等、実態や貴重なご意見を集約しました。

今年度は、これまで念願だった「市民調査」を実施し、「市民調査員」のみなさんにご参加・協力いただきました。外国人へのインタビューを通して、出会い、言葉の壁（コミュニケーション）に悩みながらも、お互いを知り、理解する場を設けたことで、一方向のアンケート回答ではなかなか見えてこない気持ちやコメントに触れ、「多文化共生社会」への関心を高めることができました。

沖縄県からの移民がハワイへ渡って120年以上経った今日、沖縄とつながりをもつ「世界のウチナンチュ」は、約42万人以上に上ります。多民族社会の移住地で異なった文化を受け入れ、苦難を乗り越えてきた生き様は多文化共生社会を目指す私たちに多くのことを教えてくれているのではないでしょうか。沖縄から海外へ渡った移民者と沖縄に住む外国人が母国を思い生きる様子は、時と場所を超えて重なります。

世界のウチナンチュに想いを馳せ、「世界のウチナー」ネットワークを強みに、「世界に開かれた交流と共生の島」（沖縄21世紀ビジョン）を目指すべく、指針の改訂が行われ、沖縄らしい多文化共生へのさまざまな取り組みが推進されることを願っています。



沖縄NGOセンター理事
大仲るみ子
(Onaka Rumiko)



02 はじめに

沖縄NGOセンター理事 大仲るみ子

03 もくじ

04 沖縄に住む外国人

06 本事業概要

07 Youぬーそーが？(いま、なにしてる?)プロジェクト！

08 ゆんたくリサーチ(ヒアリング調査)で聞こえてきた声

14 シェアリング会

16 大学授業連携

「これから社会で働く大学生へ」 Asian Dining Restaurant経営 ネウパネ・スザン
「多文化共生のインタビューを通して学生と共に学ぶ」 沖縄キリスト教学院大学准教授 玉城直美

18 調査員のみなさん

20 「みんなで困れる社会へ」

沖縄NGOセンター事務局 佐々木綾菜

21 「ゆんたく型調査」を「広報」の視点から考える

沖縄NGOセンター理事 吉田知津子

22 じのんわくわく！防災まつり/動画制作

「やさしいことば(日本語)の可能性は無限大！」 沖縄NGOセンター事務局 島袋真七
「沖縄っておもしろいところ」 Peaktake' 比嘉祐人

23 在住外国人アンケート調査でみえてきたこと

27 市町村アンケート調査

28 沖縄県・市町村国際交流連絡会

「誰か1人ががんばるんじゃない！」 沖縄NGOセンター事務局 奥山有希

29 おわりに

沖縄県交流推進課

30 わたしからのラブレター



「ネパール・ニューイヤーパーティー」のようす(2019年・那覇) 提供: 沖縄ネパール友好協会 (ONFA)



技能実習生がふるさとベトナムへ、災害支援のため募金活動を行うようす(2020年・名護) 提供: 沖縄県交流推進課



「沖縄まつり」のようす(2016年・アルゼンチン) 出典: 参加型学習教材『レッツダンス! 世界のウチナンチュ』

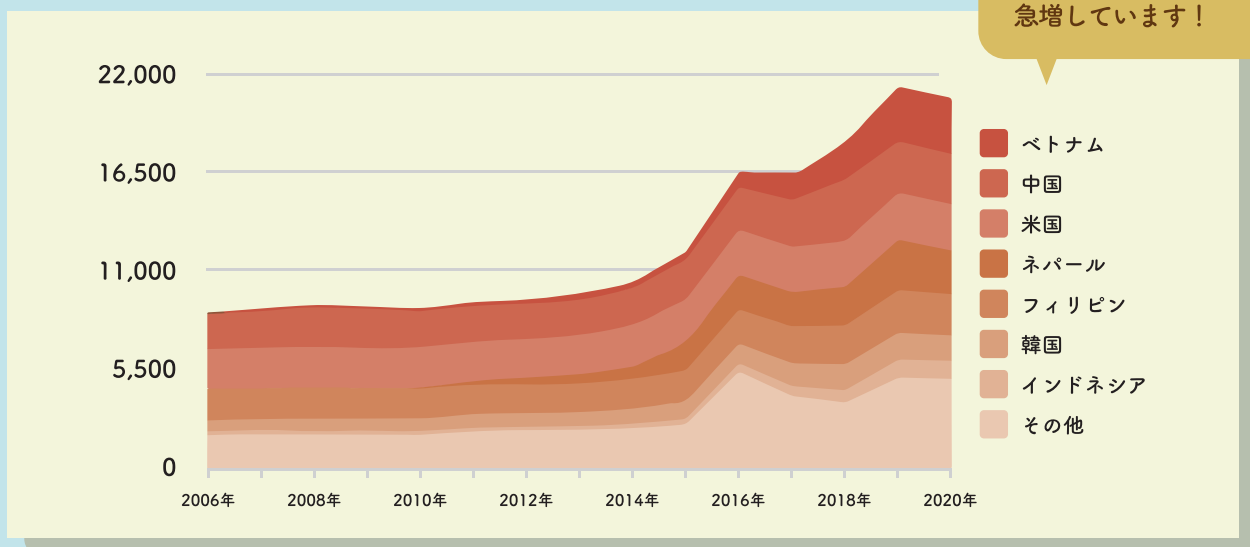
県内在住外国人 総数と推移

沖縄に住む外国人 I from a foreign country

DATE
1

沖縄で生活する外国人は年々、
増加傾向です！ 現在 20,591人

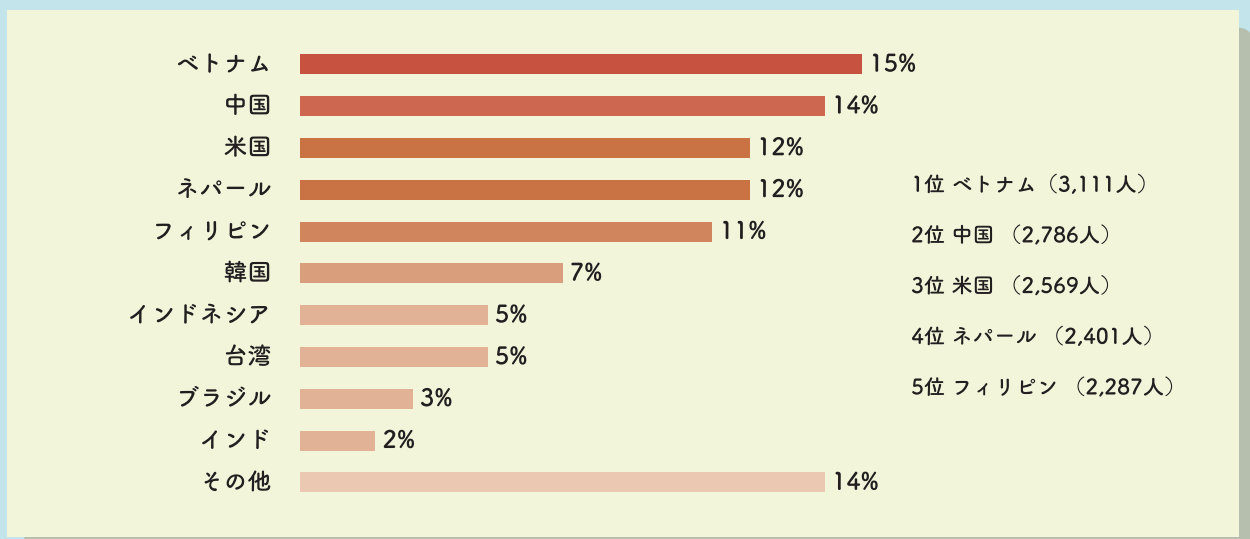
ベトナムやネパールを
はじめ、近年、東南アジ
アや南アジアの人々が
急増しています！



沖縄県における在住外国人の推移 (法務省2006年12月末～2020年6月末)

DATE
2

190以上の国と
地域の人々が暮らしています。

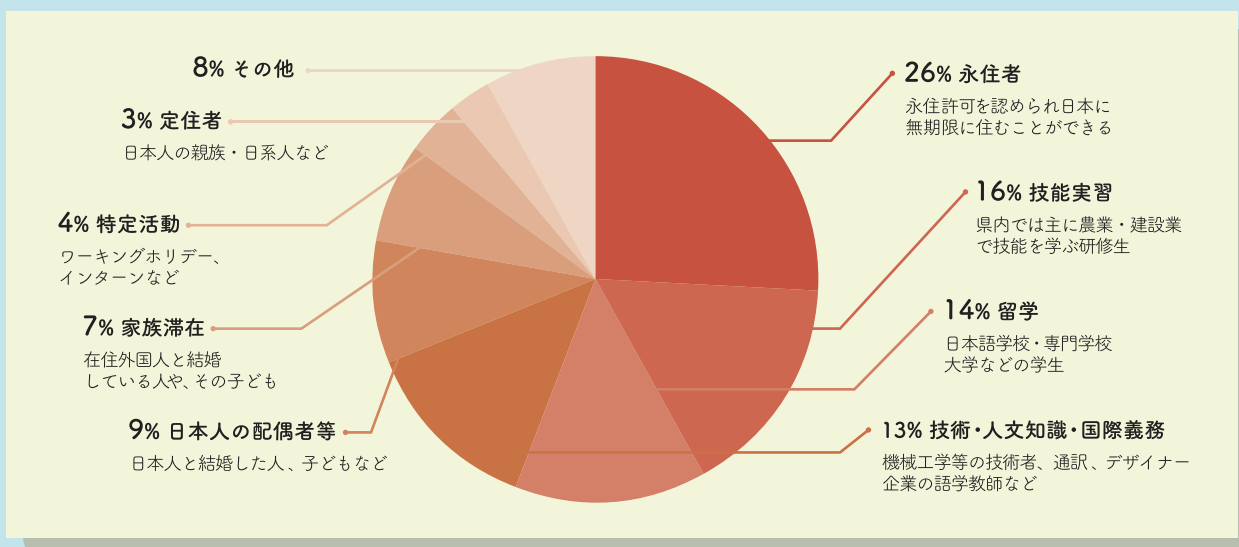


沖縄県における国籍別在住外国人人数 (法務省2020年6月末)

※データに出てくる数字は日本国籍を持っていないが、住民登録を行っている人の数です。
日本国籍を取得した人や、在留資格がない人、または日米地位協定により在留資格を必要としない在日米軍の軍人及びその関係者や家族の数は含みません。

DATE
3

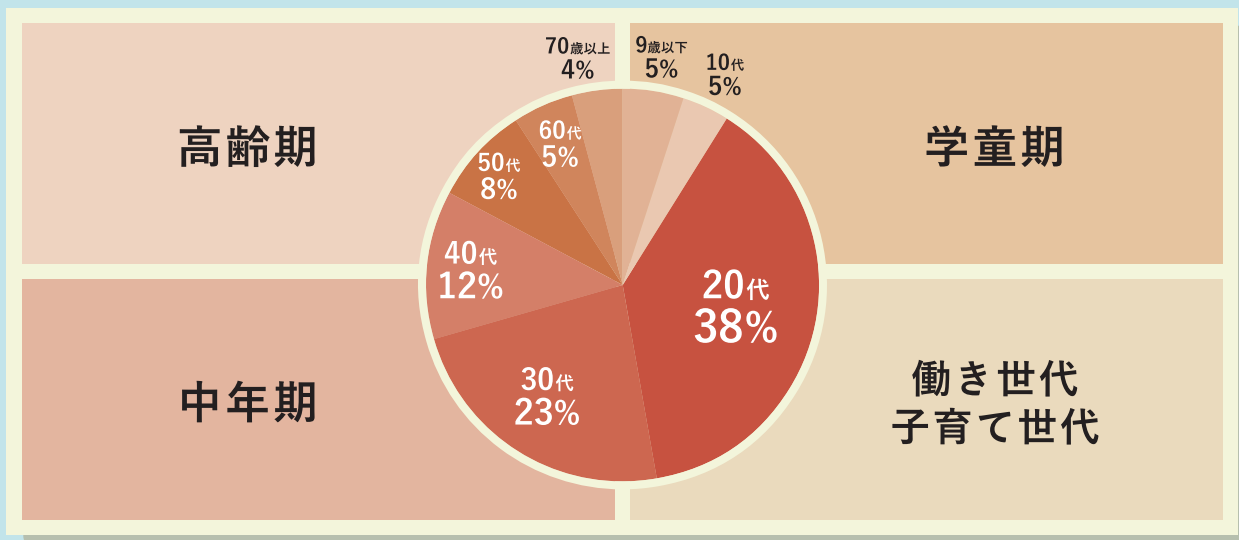
**技術や学問を学ぶために
来沖する外国人が増えています！**



沖縄県における在留資格別の外国人数(法務省2020年6月末)

DATE
4

働き世代、子育て世代が多い



沖縄県における年齢別在住外国人数(法務省2020年6月末)

本事業概要

沖縄県に住む外国人は約20,500人以上（法務省2020年6月末）となり、増加率は全国で2番目に高い状況となっています。今年度は「おきなわ多文化共生推進指針」の改訂に向けて、外国人住民の実態調査のためのアンケート調査とヒアリング調査を実施しました。昨年度に引き続き多文化共生の意識啓発に関わる分野では、市町村職員や市民を対象とした連絡会議やイベント等を実施しました。

事業実施期間：2020年10月23日～2021年3月30日

調査

- 在住外国人
アンケート調査
- 市町村
アンケート調査

Youぬーそーが？ (いま、なにしてる?) プロジェクト！

- ゆんたくリサーチ
- シェアリング会
- 住民参加型
コミュニケーション研修
 - ・ タノシクわかる！広報講座
 - ・ 研修&オリエンテーション

意識啓発

- じのんわくわく！
防災キャンプ
- 動画制作
- 沖縄県・市町村
国際交流連絡会議

大学授業連携

ゆんたくリサーチ
(ヒアリング調査)